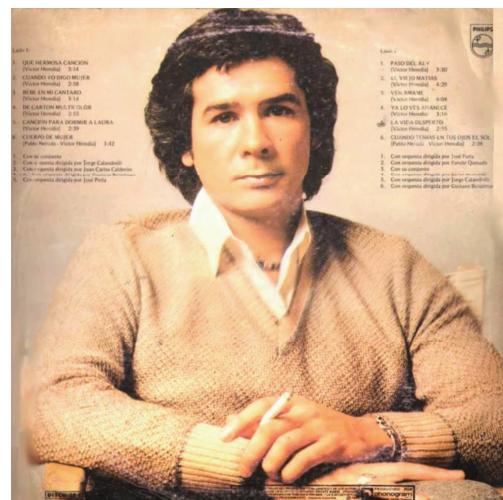
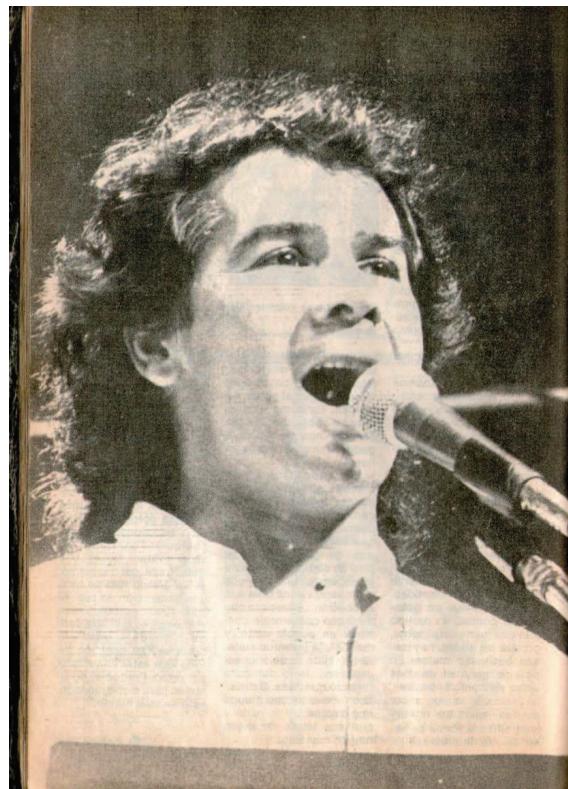


Sobreviviendo

Víctor Heredia



Tonalidad original : *SIm*
transportada a *MIm* según Illapu
Arreglo según Illapu 2014,
con voz baja adicional

Sobreviviendo

Víctor Heredia, album *Solo quiero la vida* - Polygram, 1984
Illapu, album *Con Sentido y Razón* - Plaza Independencia, 2014

Victor Heredia
(Buenos Aires 1947)

Preludio (Sikus)

D

Mim Do Sol Ré Mim Do Sol Ré Mim Mim

1. Me pre - gun - ta - ron co - mo vi - ví - a, me pre - gun - ta - ron

D, M, B, H Sol

'So - bre - vi - vien - do' di - je, 'so - bre - vi - vien - do'

D, M Mim Do

ten - go un po - e - ma es - cri - to más de mil ve - ces,

B, H

Sol

en él re - pi - to siem - pre que mien - tras al Mim guien -

D, M Do

pro - pon - ga muer - te so - bre es - ta tie - rra

B

H

M, B Do

y se fa - bri - quen ar - mas pa - ra la gue - rra,

D Ré

yo pi - sa - ré es - tos cam - pos so - bre - vi - vien - do.

M

B

H

Do

to - dos fren - te al pe - li - gro, so - bre - vi - vien - do,

Sol

Ré

tri - tes y e - rrant - tes hom - bres, so - bre - vi - vien - do.

Mim

Do

So - bre - vi - vien - do So - bre - vi - vien - do

Interludio (Zanka)

Mim Sol Ré Mim Mim

Sobreviviendo - Voces

SOB-3

H Mim
2.Ha-ce tiem - po no rí - o co-mo_ha-ce tiem - po, _____

D,M,B,H Sol Ré
ye - so que yo re - í - a co - mo_un jil - gue - ro.

Mim Do
ten - go cier - ta me mo - ria que me las - ti - ma,

Sol Ré
y no pue - do ol - vi - dar - me lo de Hi - ro - shi - ma.

Do Sol Ré Mim
cuán - - ta tra - ge - dia, so - bre es - ta tie - rra...

M, B Do Sol
hoy que quie - ro re - ír - me_a-pe - nas si pue - do, _____

Ré Mim
ya no ten - go la ri - sa co-mo_un jil - gue - ro _____

Do Sol
ni la paz de los pi - nos del mes de e - ne - ro, _____

Ré Mim
an - do por es - te mun - do so - bre - vi - vien - do. _____

Do Sol Ré Mim
So - - - bre - vi - vien - do So - - - bre - vi - vien - do _____

Interludio (Quena)

Do Sol Ré Mim Do Sol Ré Mim Mim

Sobreviviendo - Voces

Do

SOB-4 Mim

M

Sobreviviendo - Voces

3. Ya no quie - ro ser só-lo un so - bre - vi - vien - te, _____

D,M,B,H Sol Ré

8 quie - ro e - le - gir el dí - a pa - ra mi muer - - - te.

Mim Do

D, M B, H Ten - go la car - ne jo - ven, ro - ja la san - gre, _____

Sol Ré Mim

8 la den - ta - du - ra bue - na y mi es - per - ma ur - gen - te.

Do Sol Ré Mim

8 quie - - - ro la vi - da de mi ci - mien - te.

Do Sol

D, M B, H 8 no quie - ro ver un di - a ma - ni - fes - tan - do _____

D Ré Mim

H H 8 por la paz en el mun - do a los a - ni - ma - les.

Do Sol Ré Mim

8 Có - mo me - re - i - rí - a e - se lo - co dí - a, _____

Ré Mim

8 e - llos ma - ni - fes - tán - do - se por la vi - da.

Do Sol Ré Mim

8 y no - so - nos a - pe - nas so - bre - vi - vien - do, so - bre - vi - vien - do.

Do Sol Ré Mim

8 So - - - bre - vi - vien - do So - - - bre - vi - vien - do

Guitarras y
Charango



Sobreviviendo



SOB-5

Preludio (Sikus)

Mim Do Sol Ré Mim Do Sol Ré Mim Mim

simile

Estrofa 1, 2, 3 : primera parte (2 veces)

Chrng

Chrgo
TAB

Mim Do Sol Ré

Estrofa, segunda parte (Estr.1, 2 : 3 veces ; Estr. 3 : 4 veces)

Estríbillo 1, 2, 3 (2 veces)

=> Instrumental 1 o 2

Instrumental 1

=> Estrofa 2

Instrumental 2

=> Estrofa 3

**Intro***Malka*

mi re si do la sol si sol re la fa# re
sol fa# mi sol fa# mi sol re si fa# re la
si la sol sol fa# mi

Estrofa 1

Estrofa 1, primera parte : 2 frases

2 veces

Estrofa 1, 2da parte (ritmica) - 3 veces

3 veces**Estríbillo 1***mi do si sol fa# la si re*2 veces*mi re si la sol fa#***Instrumental 1**

con Sanka

sol fa# mi re re sol re sol si la sol fa# mi re si la sol fa# mi re si

Estrofa 2

Estrofa 2, 1ra parte : 2 frases

2 veces

Estrofa 2, 2da parte (ritmica) - 3 veces

Quena
2da vez3 veces

mi do si sol fa# la si mi fa# sol fa# mi re mi

Estríbillo 2

Quena

2 veces

sol mi fa# sol mire re do si la sol re fa# la sol fa# mi si mi fa# sol fa# mi re mi

Sobreviviendo - Arreglo en Mim según Illapu



SOB-7

Instrumental 2 Quena



Sheet music for Quena (Instrumental 2) in G major. The music consists of four staves of notes with corresponding lyrics below them.

Lyrics:

- do si do re mi re mi re do si **do** re mi fa# **sol** re re si si sol sol **si** do re
- fa# la fa# la fa# **re** la re mi fa# si mi mi fa# **sol** fa# sol la si si re mi do
- si do re mi re mi re do si **do** re mi fa# **sol** la si sol si do re
- fa# la fa# la fa# **re** la re mi fa# si sol **fa#** mi mi **re** si

Estrofa 3

Estrofa 3, 1ra parte : 2 frases

2 veces

Sheet music for Estrofa 3, 1ra parte, consisting of two phrases. The music is shown on a single staff with vertical bar lines indicating measures.

Estrofa 3, 2da parte

Sheet music for Estrofa 3, 2da parte, continuing the rhythmic pattern. The lyrics are identical to the first part of the stanza.

Estrofa 3, 2da parte, continuación (ritmica) - 3 veces (con frase adicional)

3 veces

Sheet music for Estrofa 3, 2da parte, continuación, showing three additional measures of rhythm. The lyrics are: do do si sol fa# la si re.

Estríbillo 3

2da vez

2 veces

Sheet music for Estríbillo 3, 2da vez, showing two measures of notes followed by a final rhythmic pattern: mi si si la sol fa#.

Sheet music for Estríbillo 3, showing the lyrics: mi si si la sol fa# mi.



SOBR-8

Sanka (*Toyos*)



Sobreviviendo



Intro

Sheet music for the 'Intro' section of the song Sanka. The music is in common time (indicated by '8') and G major (indicated by a treble clef). The lyrics are written below the notes:

*sol fa# mi mi re do re si sol re la fa#
si la sol do la sol si sol re la fa# re
mi re si si la sol*

Estrofa 1, 2 : primera parte (2 frases)

Sheet music for the first two phrases of the verse. It consists of a single measure of rests followed by a repeat sign.

Estrofa 1, 2 : segunda parte (ritmica) (3 veces)

Sheet music for the rhythmic part of the verse, to be repeated three times. The lyrics are:

do mi sol si re fa# sol si

Estrillo 1, 2

Sheet music for the chorus. The lyrics are:

mi do mi si si la solfa#

⇒ Instrumental 1 o

Instrumental 1

Sheet music for the first instrumental section. The lyrics are:

sol fa# mi re si sol re sol si la solfa#

Sheet music for the second instrumental section. The lyrics are:

mi si si la sol fa# mi si si

⇒ Estrofa

**[Instrumental 2]**

8
sol mi sol do la sol re si sol__ re si sol

8
la re fa# la__ fa#__ la si mi sol si__ la sol fa#

8
sol mi sol do la sol re si sol__ re si sol

8
la re fa# la__ fa#__ mi re si__ si la sol__

=> *Estrofa 3****Estrofa 3 : primera parte (2 frases)***

8

Estrofa 3 : segunda parte (melódica)

8
sol mi sol do la sol re si sol__ re si sol

8
la re fa# la__ fa#__ la si mi sol si__ la sol fa#

Estrofa 3 : segunda parte (continuación, rítmica) (3 veces)

8
do mi sol si re fa# sol si

Estríbillo 3

8
rall mi si si la sol fa# mi

8
mi si si la sol fa# mi

8
mi si si la sol fa# mi

**Intro**

Musical score for the Violin part during the Intro section. The score consists of two staves. The top staff is in common time (C) and G major (one sharp). It features eighth-note patterns and sixteenth-note chords. The bottom staff is also in common time and G major. It features eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Estrofa 1

Musical score for the Violin part during the first verse (Estrofa 1). The score consists of four staves. The top two staves are in common time and G major. They feature eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The bottom two staves are in common time and G major, showing sustained notes or simple eighth-note patterns.

Estríbillo 1

Musical score for the Violin part during the first chorus (Estríbillo 1). The score consists of four staves. All staves are in common time and G major. They feature sustained notes (chords) throughout the measure.

Instrumental 1

Musical score for the Violin part during the first instrumental section. The score consists of four staves. The top two staves are in common time and G major, featuring sustained notes. The bottom two staves show sustained notes followed by a melodic line consisting of eighth-note chords.

Estrofa 2

Musical score for the Violin part during the second verse (Estrofa 2). The score consists of four staves. The top two staves are in common time and G major, featuring eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The bottom two staves show sustained notes followed by eighth-note chords.

Sobreviviendo - Violin



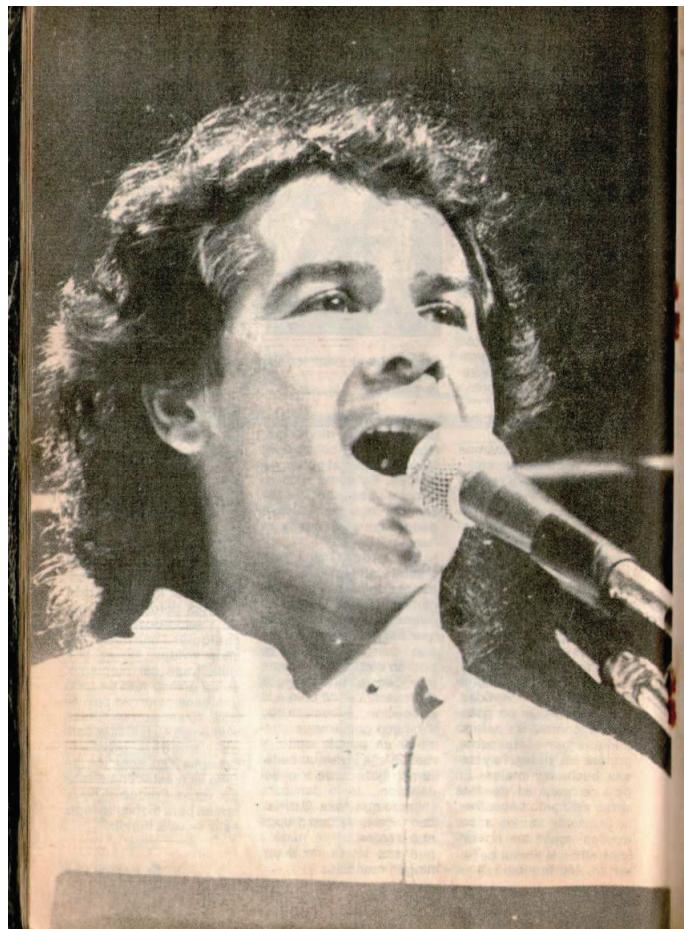
SOBR-11

Estribillo 2

Instrumental 2

Estrofa 3

Estribillo 3



VICTOR HEREDIA ENTRE EL FOLKLORE Y EL ROCK

*Reportaje de Eduardo Berti y
Marcelo Fernández Bitar*

Después de quince años de ardua carrera, Víctor Heredia ha conquistado una merecida masividad. Sus últimos discos, en especial "Aquellos soldaditos de plomo", llegaron a un público joven que antes no había tenido oportunidad de apreciarlo.

Naci en Montserrat y a los nueve años me mudé a Pas del Rey. Al año siguiente empecé a estudiar piano; el único inconveniente era que no tenía piano en casa, mis viejos no me lo podían comprar porque era muy caro. Así que estudiaba y soñaba en una tablita con el teclado pintado. Eso me ayudó mucho para cantar, porque tenía que imaginar la música. Pero me aburría mucho, yo quería tener un instrumento en casa. Así fue que, a los doce años me compraron una guitarra.

¿Qué escuchabas por entonces?

Lo que más me gustaba eran algunas cosas de Mamas and the Papas y Pete Seeger, que todavía me parece genial. Y más adelante aparecen los Beatles y dan vuelta todo.

Y también, seguramente, escuchabas folklore...

En general, de todas las cosas de folklore que había escuchado, lo único que realmente me interesaba era Atahualpa Yandanqui. Me producía cierta emoción, me parecía más cercano a mí que toda esa cosa paisajista que existía.

Cuando intentaba componer mis primeras canciones era difícil porque estaba entre una cosa y la otra: no sabía si dedicarme al rock o al folklore.

Como en aquella época era normal que los chicos tocaran canciones folklóricas, era casi una obligación saber alguna. Es más, era lo permitido en los colegios. Así fue como empezaron a enganchar para los actos escolares, y eso me entusiasmó porque me daba cierta valorización frente a los demás y me sentía bien.

Pero el folklore realmente me interesa desde otro punto de vista recién a los 17 años. Y a los 19 me dedico a hacer una experiencia seria, más que para cantar para investigar lo que sucedía a su alrededor.

Pero antes habías ganado un Festival Crush o algo parecido...

¡Ahhh, sí! Cuando era muy chico... Estudiaba en

el colegio nacional de Morón y estaba muy en boga el programa "Guitarreada Crush", con Antonio Carrizo. Yo fui representante al colegio y gané. Tenía unos 14 años y no sabía que iba a seguir en esto como una profesión.

Incluso estudiaste en la Facultad de Filosofía y Letras.

En 1966 vine a Buenos Aires para estudiar en la Facultad. Vivía solo y los fines de semana me iba a visitar a los viejos. Por esa época se produce el boom de la música folklórica argentina, a través de César Isella, Horacio Guarany, Mercedes Sosa, Jorge Cafrune. Y Cosquín era muy importante, así que me fui allá en carpas con unos amigos. Ahí me interesé por conocer a todo el mundo. Siempre fui un lector muy entusiasta, así que me acerqué a todos los poetas que estaban en Cosquín: Tejada Gómez, Jaime Lima Quintana, Ariel Petrocelli, Manuel J. Castilla...

Pero fuiste como un cu-

Illapu en los años 1970, y tocando Sobreviviendo en 2014

